



**FIFA®**

# OCHRANA NEZLETILÝCH HRÁČŮ

---

Průvodce podáním  
žádosti ohledně  
nezletilého hráče

AKTUÁLNÍ VYDÁNÍ K ZÁŘÍ 2020

## REJSTŘÍK

|                                                        |           |
|--------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Průvodce žádostí ohledně nezletilého hráče.....</b> | <b>3</b>  |
| <b>Postup žádosti ohledně nezletilého hráče.....</b>   | <b>12</b> |
| <b>Často kladené otázky. ....</b>                      | <b>16</b> |
| <b>Referenční materiály. ....</b>                      | <b>35</b> |
| <b>Kontakt. ....</b>                                   | <b>37</b> |

# PRŮVODCE ŽÁDOSTÍ OHLEDNĚ NEZLETILÉHO HRÁČE

## ÚVOD K ŽÁDOSTI OHLEDNĚ NEZLETILÉHO HRÁČE

Podle čl. 19, odst. 4 a) Předpisů o statutu a přestupech hráčů (**RSTP**) podléhá každý přestup do zahraničí podle čl. 19, odst. 2 RSTP, každá první registrace podle čl. 19, odst. 3 RSTP a každá první registrace zahraničního nezletilého hráče<sup>1</sup>, který trvale pobýval po dobu alespoň posledních pěti let v zemi, ve které má zájem být registrován, schválení dílčí komise jmenované Komisí pro status hráčů FIFA (**Komise**); platí v případě, že je dotčenému nezletilému hráči alespoň 10 let.

Příslušný postup podání žádosti Komisi v této souvislosti o první registraci nezletilého hráče nebo jeho přestup do zahraničí je uveden v Příloze č. 2 k RSTP<sup>2</sup>. V souladu s čl. 1, odst. 1 Přílohy č. 2 k RSTP je třeba tyto žádosti podávat a spravovat prostřednictvím platformy Transfer Matching System (**TMS**).

Čl. 5 odst. 2 Přílohy č. 2 k RSTP uvádí všeobecný seznam dokumentů, které je třeba k příslušné žádosti přiložit.

Vzhledem k výše uvedenému a za účelem poskytnutí komplexnějšího přehledu specifik týkajících se každé výjimky uvádí následující „Průvodce žádostí ohledně nezletilého hráče“ přehled a vymezení příslušných dokumentů, které musí být k žádosti přiloženy v závislosti na různých individuálních okolnostech týkajících se přestupu nezletilého hráče do zahraničí.

Nakonec prosím berte na vědomí, že ačkoli administrativa organizace FIFA nese odpovědnost za vyšetření skutečností každého případu, pouze kompetentní orgány organizace FIFA, v tomto případě komise, mohou přijímat rozhodnutí na základě konkrétních okolností každé žádosti. Tento průvodce žádostí ohledně nezletilého hráče tedy slouží pouze jako vodítko k procesu podání administrativní žádosti.

1. Nezletilým hráčem se rozumí hráč, který dosud nedosáhl věku 18 let (srov. definice č. 11 uvedená v RSTP).
2. Úplný přehled příslušného postupu je uveden na straně 12.

## PRŮVODCE ŽÁDOSTÍ OHLEDNĚ NEZLETILÉHO HRÁČE

| <b>Výjimka:</b><br><b>Čl. 19, odst. 2 a) RSTP</b><br><i>„Rodiče hráče se přestěhovali z důvodů nesouvisejících s fotbalem“</i> |                                                                                                 |                                                                                                                                | Dokumenty, které je třeba předložit:                                                                                           |                                                           |                                       |                                                          |                                                   |                                                   |                                                                 |                                                        |                                                                |                                                                                                                            |                                |                                                                      |                                                                                                                                          |                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Okolnosti                                                                                                                      |                                                                                                 |                                                                                                                                | Pracovní smlouva hráče <sup>1</sup> a pracovní povolení hráče <sup>1</sup>                                                     | Pracovní smlouva/smlouvy rodiče/rodičů hráče <sup>2</sup> | Pracovní povolení rodiče/rodičů hráče | Další dokumenty potvrzující příslušný důvod <sup>3</sup> | Doklad o narození (rodný list) hráče <sup>4</sup> | Doklad totožnosti a národnosti hráče <sup>5</sup> | Doklad totožnosti a národnosti rodiče/rodičů hráče <sup>5</sup> | Doklad o místě pobytu rodiče/rodičů hráče <sup>6</sup> | Žádost o schválení první registrace nebo přestupu do zahraničí | Dokumentace potvrzující skutečnost, že rodič hráče, který se stěhuje nebo pobývá v nové zemi, má hráče v péči <sup>7</sup> | Úmrtí list rodiče/rodičů hráče | Prohlášení nového svazu obhajující specifické okolnosti <sup>8</sup> | Rozhodnutí příslušného vnitrostátního orgánu odnímající rodičovská práva rodičům hráče a ustavující zákonným zástupcem hráče třetí osobu | Rozhodnutí příslušného vnitrostátního orgánu ustavující po úmrtí rodičů hráče zákonným zástupcem hráče třetí osobu |
| Stěhování obou biologických rodičů hráče do zahraničí                                                                          | Hráč následuje rodiče, kteří se stěhují do nové země za účelem zaměstnání                       |                                                                                                                                | ✓                                                                                                                              | ✓                                                         | ✓                                     |                                                          | ✓                                                 | ✓                                                 | ✓                                                               | ✓                                                      | ✓                                                              |                                                                                                                            |                                |                                                                      |                                                                                                                                          |                                                                                                                    |
|                                                                                                                                | Hráč následuje rodiče, kteří se stěhují do nové země z jiného důvodu nesouvisejícího s fotbalem |                                                                                                                                | ✓                                                                                                                              |                                                           |                                       | ✓                                                        | ✓                                                 | ✓                                                 | ✓                                                               | ✓                                                      | ✓                                                              |                                                                                                                            |                                |                                                                      |                                                                                                                                          |                                                                                                                    |
| Stěhování jednoho z biologických rodičů hráče do zahraničí                                                                     | Rodič, který se nestěhuje, je naživu                                                            |                                                                                                                                | ✓                                                                                                                              | ✓                                                         | ✓                                     |                                                          | ✓                                                 | ✓                                                 | ✓                                                               | ✓                                                      | ✓                                                              | ✓                                                                                                                          |                                |                                                                      |                                                                                                                                          |                                                                                                                    |
|                                                                                                                                |                                                                                                 |                                                                                                                                | ✓                                                                                                                              |                                                           |                                       | ✓                                                        | ✓                                                 | ✓                                                 | ✓                                                               | ✓                                                      | ✓                                                              | ✓                                                                                                                          |                                |                                                                      |                                                                                                                                          |                                                                                                                    |
|                                                                                                                                | Rodič, který se nestěhuje, zemřel                                                               |                                                                                                                                | ✓                                                                                                                              | ✓                                                         | ✓                                     |                                                          | ✓                                                 | ✓                                                 | ✓                                                               | ✓                                                      | ✓                                                              |                                                                                                                            | ✓                              |                                                                      |                                                                                                                                          |                                                                                                                    |
|                                                                                                                                |                                                                                                 |                                                                                                                                | ✓                                                                                                                              |                                                           |                                       | ✓                                                        | ✓                                                 | ✓                                                 | ✓                                                               | ✓                                                      | ✓                                                              |                                                                                                                            | ✓                              |                                                                      |                                                                                                                                          |                                                                                                                    |
| Žádný z biologických rodičů hráče se nestěhuje do zahraničí                                                                    | Oba rodiče hráče jsou naživu                                                                    | Hráč pobýval u jednoho rodiče a nyní se stěhuje do zahraničí ke druhému rodiči, který jej má v péči                            | Rodič hráče, který jej má v péči, pobývá v této nové zemi za účelem zaměstnání                                                 | ✓                                                         | ✓                                     | ✓                                                        |                                                   | ✓                                                 | ✓                                                               | ✓                                                      | ✓                                                              | ✓                                                                                                                          |                                |                                                                      |                                                                                                                                          |                                                                                                                    |
|                                                                                                                                |                                                                                                 |                                                                                                                                | Rodič hráče, který jej má v péči, pobývá v nové zemi z jiného důvodu nesouvisejícího s fotbalem                                | ✓                                                         |                                       |                                                          | ✓                                                 | ✓                                                 | ✓                                                               | ✓                                                      | ✓                                                              | ✓                                                                                                                          |                                |                                                                      |                                                                                                                                          |                                                                                                                    |
|                                                                                                                                |                                                                                                 |                                                                                                                                | Rodič hráče, který jej má v péči, vždy pobýval v zemi, do které se hráč stěhuje                                                | ✓                                                         |                                       |                                                          |                                                   | ✓                                                 | ✓                                                               | ✓                                                      | ✓                                                              | ✓                                                                                                                          |                                | ✓                                                                    |                                                                                                                                          |                                                                                                                    |
|                                                                                                                                |                                                                                                 | Rodičům hráče jsou vnitrostátním úřadem odebrána rodičovská práva a tato práva jsou poskytnuta třetí osobě (zákonný zástupce)* | Hráč následuje svého ustanoveného zákonného zástupce, který se stěhuje do nové země za účelem zaměstnání                       | ✓                                                         | ✓                                     | ✓                                                        |                                                   | ✓                                                 | ✓                                                               | ✓                                                      | ✓                                                              |                                                                                                                            |                                |                                                                      | ✓                                                                                                                                        |                                                                                                                    |
|                                                                                                                                |                                                                                                 |                                                                                                                                | Hráč následuje svého ustanoveného zákonného zástupce, který se stěhuje do nové země z jiného důvodu nesouvisejícího s fotbalem | ✓                                                         |                                       |                                                          | ✓                                                 | ✓                                                 | ✓                                                               | ✓                                                      | ✓                                                              |                                                                                                                            |                                |                                                                      | ✓                                                                                                                                        |                                                                                                                    |
|                                                                                                                                |                                                                                                 |                                                                                                                                | Hráč se stěhuje ke svému ustanovenému zákonnému zástupci, který pobývá v jiné zemi                                             | ✓                                                         |                                       |                                                          |                                                   | ✓                                                 | ✓                                                               | ✓                                                      | ✓                                                              |                                                                                                                            |                                | ✓                                                                    | ✓                                                                                                                                        |                                                                                                                    |
|                                                                                                                                | Oba rodiče hráče zemřeli                                                                        | Vnitrostátní úřad poskytl rodičovská práva třetí osobě (zákonný zástupce)*                                                     | Hráč následuje svého ustanoveného zákonného zástupce, který se stěhuje do nové země za účelem zaměstnání                       | ✓                                                         | ✓                                     | ✓                                                        |                                                   | ✓                                                 | ✓                                                               | ✓                                                      | ✓                                                              |                                                                                                                            | ✓                              |                                                                      |                                                                                                                                          | ✓                                                                                                                  |
|                                                                                                                                |                                                                                                 |                                                                                                                                | Hráč následuje svého ustanoveného zákonného zástupce, který se stěhuje do nové země z jiného důvodu nesouvisejícího s fotbalem | ✓                                                         |                                       |                                                          | ✓                                                 | ✓                                                 | ✓                                                               | ✓                                                      | ✓                                                              |                                                                                                                            | ✓                              |                                                                      |                                                                                                                                          | ✓                                                                                                                  |
|                                                                                                                                |                                                                                                 |                                                                                                                                | Hráč se stěhuje do zahraničí ke svému ustanovenému zákonnému zástupci, který pobývá v nové zemi                                | ✓                                                         |                                       |                                                          |                                                   | ✓                                                 | ✓                                                               | ✓                                                      | ✓                                                              |                                                                                                                            | ✓                              | ✓                                                                    |                                                                                                                                          | ✓                                                                                                                  |

\* V takovém případě by se měla dokumentace týkající se rodičů hráče vztahovat k jeho zákonnému zástupci.

- Dokumentace je vyžadována pouze v případě registrace profesionálního hráče. V takovém případě musí předložená smlouva obsahovat veškeré náležitosti (včetně data počátku a konce platnosti, odměny, podpisů apod.) a příslušné přílohy.
- Místo pracovní smlouvy je možné rovněž předložit doklad o zaměstnání (potvrzující zaměstnání, pozici a datum uzavření smlouvy) nebo výpis z obchodního rejstříku (v případě samostatné výdělečné činnosti).
- Vysvětlující prohlášení rodiče/rodičů hráče ohledně důvodu stěhování spolu s dokumentací potvrzující uváděný důvod.
- Doklad o narození musí obsahovat datum narození hráče a filiici.
- Například státem vydaný občanský průkaz či cestovní pas.
- Doklad o místě pobytu musí být vydaný v nedávné době a uvádět datum počátku pobytu v nové zemi.
- Například (případně) rozhodnutí o rozvodu nebo povolení rodiče hráče, který se nestěhuje, aby hráč pobýval v nové zemi s rodičem, který se stěhuje.
- Nahrát namísto dokumentů, které jsou obvykle poskytovány v rámci kategorií „Pracovní smlouva – rodič/rodiče hráče/jiné dokumenty potvrzující příslušný důvod“ a „Pracovní povolení – rodiče hráče“.

## PRŮVODCE ŽÁDOSTÍ OHLEDNĚ NEZLETILÉHO HRÁČE

| Okolnosti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Dokumenty, které je třeba předložit:                                       |                                                   |                                                   |                                                                 |                                                             |                                                        |                                  |                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Pracovní smlouva hráče <sup>1</sup> a pracovní povolení hráče <sup>1</sup> | Doklad o narození (rodný list) hráče <sup>2</sup> | Doklad totožnosti a národnosti hráče <sup>3</sup> | Doklad totožnosti a národnosti rodiče/rodičů hráče <sup>3</sup> | Doklad o statutu uprchlíka rodiče/rodičů hráče <sup>4</sup> | Doklad o místě pobytu rodiče/rodičů hráče <sup>5</sup> | Status nového klubu <sup>6</sup> | Žádost o schválení první registrace nebo přestupu do zahraničí <sup>7</sup> |
| <b>Výjimka:</b><br><b>Čl. 19, odst. 2 a) RSTP*</b><br><i>„Hráč se stěhuje s rodiči z humanitárních důvodů“</i>                                                                                                                                                                                                                        | ✓                                                                          | ✓                                                 | ✓                                                 | ✓                                                               | ✓                                                           | ✓                                                      | ✓                                | ✓                                                                           |
| <b>Hráč se stěhuje do zahraničí s jedním nebo oběma svými rodiči, u kterých nelze očekávat, že se vrátí do země původu nebo do své předchozí země pobytu, s ohledem na skutečnost, že jejich životy či svoboda by byly ohroženy z důvodu rasy, náboženství, národnosti, členství v sociální skupině nebo politického přesvědčení.</b> |                                                                            |                                                   |                                                   |                                                                 |                                                             |                                                        |                                  |                                                                             |

\* Srov. často kladené otázky, otázka č. 13.

- Dokumentace je vyžadována pouze v případě registrace profesionálního hráče. V takovém případě musí předložená smlouva obsahovat veškeré náležitosti (včetně data počátku a konce platnosti, odměny, podpisů apod.) a příslušné přílohy.
- Doklad o narození musí obsahovat datum narození hráče a filiici.
- Například státem vydaný občanský průkaz či cestovní pas.
- Kopie rozhodnutí příslušného vnitrostátního úřadu, které propůjčuje rodiči/rodičům hráče status uprchlíka nebo „chráněné osoby“, případně oficiální potvrzení příslušného vnitrostátního úřadu, že rodič/rodiče hráče byli přijati do řízení o udělení azylového práva, a dále kopie povolení k přechodnému pobytu rodičů hráče v hostitelské zemi. Administrativa organizace FIFA a Komise rozumí skutečnosti, že tyto dokumenty mohou obsahovat soukromé a/nebo citlivé údaje. Proto s nimi bude zacházeno jako s přísně důvěrnými a budou použity pouze pro účely této žádosti ohledně nezletilého hráče. Zejména platí, že nebudou za žádných okolností sděleny, v plném rozsahu ani částečně, třetím stranám, které se neúčastní rozhodovacího procesu v rámci dané žádosti ohledně nezletilého hráče.
- Doklad o místě pobytu musí být vydaný v nedávné době a uvádět datum počátku pobytu v nové zemi.
- Prohlášení fotbalového svazu hostitelské země nezletilého hráče uvádějící, zda klub, ve kterém má daný hráč zájem být registrován, je profesionální nebo čistě amatérský (klub bez profesionálního týmu a bez právních, finančních ani faktických vazeb na profesionální klub).
- Pokud je to možné, mělo by k takové žádosti být připojeno potvrzení, zda je daný hráč aktuálně registrován nebo zda byl někdy registrován v klubu svazu své domovské země (nebo jiné země), a pokud ano, datum, kdy hráč odehrál poslední oficiální utkání za tento klub. V případě pochybností ohledně registrace v klubu ze země odpovídající národnosti hráče a případného bývalého klubu je vyžadováno potvrzení vydané Komisí FIFA pro status hráčů, zda byl hráč skutečně registrován v tomto klubu.

## PŘÍVODCE ŽÁDOSTÍ OHLEDNĚ NEZLETILÉHO HRÁČE

| <b>Výjimka:</b><br><b>Čl. 19, odst. 2 b) RSTP</b><br><i>„Hráč dosáhl věku 16 let a stěhuje se v rámci EU/EHP“</i> |                                                                        |                                                                                                                   | Dokumenty, které je třeba předložit: |                                                   |                                                   |                                            |                                      |                                           |                |                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------|----------------|----------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                   |                                                                        |                                                                                                                   | Pracovní smlouva hráče <sup>1</sup>  | Doklad o narození (rodný list) hráče <sup>2</sup> | Doklad totožnosti a národnosti hráče <sup>3</sup> | Doklad o akademickém vzdělání <sup>4</sup> | Doklad o ubytování/péči <sup>5</sup> | Doklad o fotbalovém vzdělání <sup>6</sup> | Souhlas rodičů | Žádost o schválení první registrace nebo přestupu do zahraničí |
| Okolnosti                                                                                                         |                                                                        |                                                                                                                   |                                      |                                                   |                                                   |                                            |                                      |                                           |                |                                                                |
| Věk hráče je mezi 16 a 18 lety                                                                                    | Hráč se stěhuje ze země mimo EU/EHP do země, která se nachází v EU/EHP | Hráč má státní příslušnost členské země EU/EHP                                                                    | ✓                                    | ✓                                                 | ✓                                                 | ✓                                          | ✓                                    | ✓                                         | ✓              | ✓                                                              |
|                                                                                                                   | Hráč se stěhuje z jedné země EU/EHP do jiné země EU/EHP                | Hráč nemá státní příslušnost členské země EU/EHP a dříve byl v souladu s RSTP registrován v klubu na území EU/EHP | ✓                                    | ✓                                                 | ✓                                                 | ✓                                          | ✓                                    | ✓                                         | ✓              | ✓                                                              |
|                                                                                                                   |                                                                        | Hráč má státní příslušnost členské země EU/EHP                                                                    | ✓                                    | ✓                                                 | ✓                                                 | ✓                                          | ✓                                    | ✓                                         | ✓              | ✓                                                              |

- Dokumentace je vyžadována pouze v případě registrace profesionálního hráče. V takovém případě musí předložená smlouva obsahovat veškeré náležitosti (včetně data počátku a konce platnosti, odměny, podpisů apod.) a příslušné přílohy.
- Doklad o narození musí obsahovat datum narození hráče a filiici.
- Například státem vydaný občanský průkaz či cestovní pas.
- Dokumentace týkající se akademického vzdělání musí zahrnovat prohlášení opatřené podpisem a razítkem příslušného poskytovatele akademického vzdělání, které potvrzuje zápis hráče, kvalifikaci, kterou hráč obdrží po dokončení kurzu, očekávané datum dokončení vzdělání hráče a podepsaný týdenní akademický rozvrh hráče, ve kterém jsou jasně uvedeny dny, kdy se každá třída schází, a doba trvání výuky.
- Například potvrzení opatřené podpisem a razítkem vydané klubem, který má zájem hráče registrovat, uvádějící, že klub poskytne hráči ubytování, a dále adresu tohoto ubytování a jméno osoby nesoucí za hráče odpovědnost.
- Doklad o adekvátním fotbalovém vzdělání a/nebo tréninku v souladu s nejvyššími vnitrostátními normami vyžaduje předložení následující dokumentace a informací:
  - u hráčů mužského pohlaví uvedení tréninkové kategorie klubu v souladu s čl. 4, odst. 1 a 2 Přílohy č. 4 k RSTP týkající se kompenzace tréninku; u hráčů ženského pohlaví a/nebo hráčů futsalu prohlášení příslušného svazu (případně spolu s příslušnými doklady) potvrzující, že žádající klub je „na úrovni nejvyšších vnitrostátních norem“ vzdělání v oblasti ženského fotbalu a/nebo futsalu v dané zemi;
  - týdenní fotbalový tréninkový plán hráče (včetně uvedení dne a doby trvání každého tréninku);
  - prohlášení klubu, který má zájem registrovat hráče, v němž bude uveden tým daného klubu, ke kterému se hráč připojí.

## PRŮVODCE ŽÁDOSTÍ OHLEDNĚ NEZLETILÉHO HRÁČE

| <b>Výjimka:</b><br><b>Čl. 19, odst. 2 c) RSTP</b><br><i>„Hráč i klub se nachází ve vzdálenosti do 50 km od své společné hranice a vzdálenost mezi nimi je nižší než 100 km“</i> |                                                                                                          |                                           |                                        |                                                                                           | Dokumenty, které je třeba předložit: |                                                   |                                                   |                                          |                                                   |                                      |                                                                |                                                        |                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Okolnosti                                                                                                                                                                       |                                                                                                          |                                           |                                        |                                                                                           | Pracovní smlouva hráče <sup>1</sup>  | Doklad o narození (rodný list) hráče <sup>2</sup> | Doklad totožnosti a národnosti hráče <sup>3</sup> | Doklad o místě pobytu hráče <sup>4</sup> | Doklad o vzdálenosti: pravidlo 50 km <sup>5</sup> | Doklad o souhlasu uvolňujícího svazu | Žádost o schválení první registrace nebo přestupu do zahraničí | Doklad o místě pobytu rodiče/rodičů hráče <sup>4</sup> | Dokumentace potvrzující skutečnost, že rodič hráče, který se stěhuje nebo pobývá v nové zemi, má hráče v péči <sup>6</sup> |
| Vzdálenost mezi bydlíštěm hráče a sídlem klubu není vyšší než 100 km                                                                                                            | Vzdálenost mezi bydlíštěm hráče a nejbližší společnou hranicí se sousedním svazem není vyšší než 50 km a | Hráč bydlí s oběma biologickými rodiči    | Rodiče hráče se nestěhují do zahraničí | Rodiče hráče vždy bydleli na své současné adrese                                          | ✓                                    | ✓                                                 | ✓                                                 | ✓                                        | ✓                                                 | ✓                                    | ✓                                                              | ✓                                                      | ✓                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                 |                                                                                                          |                                           |                                        | Rodiče hráče již bydlí na své současné adrese po značně dlouhou dobu                      | ✓                                    | ✓                                                 | ✓                                                 | ✓                                        | ✓                                                 | ✓                                    | ✓                                                              | ✓                                                      | ✓                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                 |                                                                                                          |                                           |                                        | Rodiče hráče se nedávno přestěhovali v rámci své země trvalého pobytu na současnou adresu | ✓                                    | ✓                                                 | ✓                                                 | ✓                                        | ✓                                                 | ✓                                    | ✓                                                              | ✓                                                      | ✓                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                 | Vzdálenost mezi nejbližší společnou hranicí se sousedním svazem a sídlem klubu není vyšší než 50 km      | Hráč bydlí s rodičem, který jej má v péči | Rodič hráče se nestěhuje do zahraničí  | Rodič hráče vždy bydlel na své současné adrese                                            | ✓                                    | ✓                                                 | ✓                                                 | ✓                                        | ✓                                                 | ✓                                    | ✓                                                              | ✓                                                      | ✓                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                 |                                                                                                          |                                           |                                        | Rodič hráče již bydlí na své současné adrese po značně dlouhou dobu                       | ✓                                    | ✓                                                 | ✓                                                 | ✓                                        | ✓                                                 | ✓                                    | ✓                                                              | ✓                                                      | ✓                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                 |                                                                                                          |                                           |                                        | Rodič hráče se nedávno přestěhoval v rámci své země trvalého pobytu na současnou adresu   | ✓                                    | ✓                                                 | ✓                                                 | ✓                                        | ✓                                                 | ✓                                    | ✓                                                              | ✓                                                      | ✓                                                                                                                          |

1. Dokumentace je vyžadována pouze v případě registrace profesionálního hráče. V takovém případě musí předložená smlouva obsahovat veškeré náležitosti (včetně data počátku a konce platnosti, odměny, podpisů apod.) a příslušné přílohy.
2. Doklad o narození musí obsahovat datum narození hráče a filiici.
3. Například státem vydaný občanský průkaz či cestovní pas.
4. Doklad o místě pobytu musí být vydaný v nedávné době a uvádět datum počátku pobytu na současnou adresu.
5. Vzdálenost mezi bydlíštěm hráče a sídlem klubu, měřená jako „ujetá trasa“, nesmí být vyšší než 100 km. Dále platí, že vzdálenost mezi bydlíštěm hráče/sídlem klubu a nejbližší společnou hranicí, měřenou jako vzdálenost mezi dvěma body (neboli vzdušnou čarou), nesmí být vyšší než 50 km. Za tímto účelem je možné předložit snímek/fotografii obrazovky prokazující výše uvedené.
6. Například (případně) rozhodnutí o rozvodu nebo povolení druhého rodiče.

## PRŮVODCE ŽÁDOSTÍ OHLEDNĚ NEZLETILÉHO HRÁČE

### Výjimka: Čl. 19, odst. 2 d) RSTP

„Hráč se stěhuje bez rodičů z humanitárních důvodů“

| Okolnosti                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Dokumenty, které je třeba předložit:                                       |                                                   |                                                   |                                               |                            |                                   |                                 |                                  |                                           |                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Pracovní smlouva hráče <sup>1</sup> a pracovní povolení hráče <sup>1</sup> | Doklad o narození (rodný list) hráče <sup>2</sup> | Doklad totožnosti a národnosti hráče <sup>3</sup> | Doklad o statutu uprchlíka hráče <sup>4</sup> | Doklad o péči <sup>5</sup> | Povolení opatrovníka <sup>6</sup> | Rodičovská situace <sup>7</sup> | Status nového klubu <sup>8</sup> | Status hráče v bývalém klubu <sup>9</sup> | Žádost o schválení první registrace nebo přestupu do zahraničí <sup>10</sup> |
| Hráč se stěhuje do zahraničí bez svých rodičů a nelze u něj očekávat, že se vrátí do země původu nebo do své předchozí země pobytu, s ohledem na skutečnost, že jeho život či svoboda by byly ohroženy z důvodu rasy, náboženství, národnosti, členství v sociální skupině nebo politického přesvědčení. | ✓                                                                          | ✓                                                 | ✓                                                 | ✓                                             | ✓                          | ✓                                 | ✓                               | ✓                                | ✓                                         | ✓                                                                            |

- Dokumentace je vyžadována pouze v případě registrace profesionálního hráče. V takovém případě musí předložená smlouva obsahovat veškeré náležitosti (včetně data počátku a konce platnosti, odměny, podpisů apod.) a příslušné přílohy.
- Doklad o narození musí obsahovat datum narození hráče a filiici.
- Například státem vydaný občanský průkaz či cestovní pas.
- Kopie rozhodnutí příslušného vnitrostátního úřadu, které propůjčuje hráči status uprchlíka nebo „chráněné osoby“, případně oficiální potvrzení příslušného vnitrostátního úřadu, že nezletilý hráč byl přijat do řízení o udělení azylového práva, a dále kopie povolení k přechodnému pobytu hráče v hostitelské zemi. Administrativa organizace FIFA a Komise rozumí skutečnosti, že tyto dokumenty mohou obsahovat soukromé a/nebo citlivé údaje. Proto s nimi bude zacházeno jako s přísně důvěrnými a budou použity pouze pro účely této žádosti ohledně nezletilého hráče. Zejména platí, že nebudou za žádných okolností sděleny, v plném rozsahu ani částečně, třetím stranám, které se neúčastní rozhodovacího procesu v rámci dané žádosti ohledně nezletilého hráče.
- Kopie rozhodnutí příslušného vnitrostátního úřadu týkající se stávajícího opatrovnictví nezletilého hráče.
- Prohlášení o souhlasu vydané stranou, která má nezletilého hráče v opatrovnictví, a souhlasí s registrací hráče v klubu fotbalového svazu hostitelské země.
- Prohlášení týkající se současné situace a místa pobytu biologických rodičů hráče, které předloží nezletilý hráč, svaz hostitelské země daného hráče nebo jiný příslušný úřad.
- Prohlášení fotbalového svazu hostitelské země nezletilého hráče uvádějící, zda klub, ve kterém má daný hráč zájem být registrován, je profesionální nebo čistě amatérský (klub bez profesionálního týmu a bez právních, finančních ani faktických vazeb na profesionální klub).
- Prohlášení vydané nezletilým hráčem, která uvádí, zda byl někdy registrován v klubu ve své domovské zemi (nebo v jiné zemi), a pokud ano, zda byl hráč dříve registrován jako amatér, nebo jako profesionál; tato dokumentace je vyžadována pouze v případě přestupu do zahraničí.
- Pokud je to možné, mělo by k takové žádosti být připojeno potvrzení, zda je daný hráč aktuálně registrován nebo zda byl někdy registrován v klubu svazu své domovské země (nebo jiné země), a pokud ano, datum, kdy hráč odehrál poslední oficiální utkání za tento klub. V případě pochybností ohledně registrace v klubu ze země odpovídající národnosti hráče a případného bývalého klubu je vyžadováno potvrzení vydané Komisí FIFA pro status hráčů, zda byl hráč skutečně registrován v tomto klubu.

## PŘÍVODCE ŽÁDOSTÍ OHLEDNĚ NEZLETILÉHO HRÁČE

### Výjimka: Čl. 19, odst. 2 e) RSTP

„Hráč je studentem výměnného pobytu, který se účastní akademického programu v zahraničí“

| Okolnosti                                                                                                                                       |                                                                                                                                        | Dokumenty, které je třeba předložit:              |                                                   |                                                                 |                                               |                                                      |                                        |                                            |                                                                             |                                      |                                                           |                                           |                              |                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                 |                                                                                                                                        | Doklad o narození (rodný list) hráče <sup>1</sup> | Doklad totožnosti a národnosti hráče <sup>2</sup> | Doklad totožnosti a národnosti rodiče/rodičů hráče <sup>2</sup> | Dokumentace k výměnnému programu <sup>3</sup> | Registrační formulář výměnného programu <sup>4</sup> | Potvrzení o návratu hráče <sup>5</sup> | Doklad o akademickém vzdělání <sup>6</sup> | Potvrzení účasti hráče od akademické instituce v domovské zemi <sup>7</sup> | Doklad o ubytování/péči <sup>8</sup> | Status nového klubu a doba trvání registrace <sup>9</sup> | Povolení hostitelské rodiny <sup>10</sup> | Souhlas rodičů <sup>11</sup> | Žádost o schválení první registrace nebo přestupu do zahraničí |
| Nový klub hráče má čistě amatérský status (klub bez profesionálního týmu a bez právních, finančních ani faktických vazeb na profesionální klub) | Doba trvání zahraničního akademického studijního programu hráče a doba trvání zamýšlené registrace hráče je méně než jeden rok         | ✓                                                 | ✓                                                 | ✓                                                               | ✓                                             | ✓                                                    | ✓                                      | ✓                                          | ✓                                                                           | ✓                                    | ✓                                                         | ✓                                         | ✓                            | ✓                                                              |
|                                                                                                                                                 | Doba trvání zahraničního akademického studijního programu hráče je delší než jeden rok, hráč však dosáhne věku 18 let dříve než za rok | ✓                                                 | ✓                                                 | ✓                                                               | ✓                                             | ✓                                                    | ✓                                      | ✓                                          | ✓                                                                           | ✓                                    | ✓                                                         | ✓                                         | ✓                            | ✓                                                              |
|                                                                                                                                                 | Doba trvání zahraničního akademického studijního programu hráče je delší než jeden rok, z programu však zbývá méně než rok             | ✓                                                 | ✓                                                 | ✓                                                               | ✓                                             | ✓                                                    | ✓                                      | ✓                                          | ✓                                                                           | ✓                                    | ✓                                                         | ✓                                         | ✓                            | ✓                                                              |

1. Doklad o narození musí obsahovat datum narození hráče a filiici.

2. Například státem vydaný občanský průkaz či cestovní pas.

3. Oficiální informace o výměnném programu (název, účel, financování, doba trvání apod.) poskytnuté pořadateli výměnného programu.

4. Kopie registračního formuláře do příslušného výměnného programu podepsaná nezletilým hráčem a jeho rodiči.

5. Potvrzení vydané a podepsané pořadateli výměnného programu nebo rodiči nezletilého hráče o tom, že se nezletilý hráč po dokončení programu vrátí do své domovské země.

6. Potvrzení vydané a podepsané akademickou institucí (škola/univerzita) nezletilého hráče v jeho hostitelské zemi uvádějící data předpokládaného trvání příslušného studia a podrobný rozvrh vyučování hráče.

7. Potvrzení účasti hráče v příslušném výměnném programu vystavené akademickou institucí nezletilého hráče v jeho domovské zemi.

8. Konkrétní informace týkající se dohledu nad nezletilým hráčem a jeho ubytování během výměnného programu zahrnující zejména konkrétní jméno a přesnou adresu hostitelské rodiny hráče.

9. Prohlášení fotbalového svazu hostitelské země nezletilého hráče uvádějící, zda klub, ve kterém má daný hráč zájem být registrován, je profesionální nebo čistě amatérský (klub bez profesionálního týmu a bez právních, finančních ani faktických vazeb na profesionální klub), a dále přesná data zahájení a ukončení zamýšlené registrace hráče.

10. Prohlášení o souhlasu vydané hostitelskou rodinou nezletilého hráče, která souhlasí s registrací hráče v klubu fotbalového svazu hostitelské země.

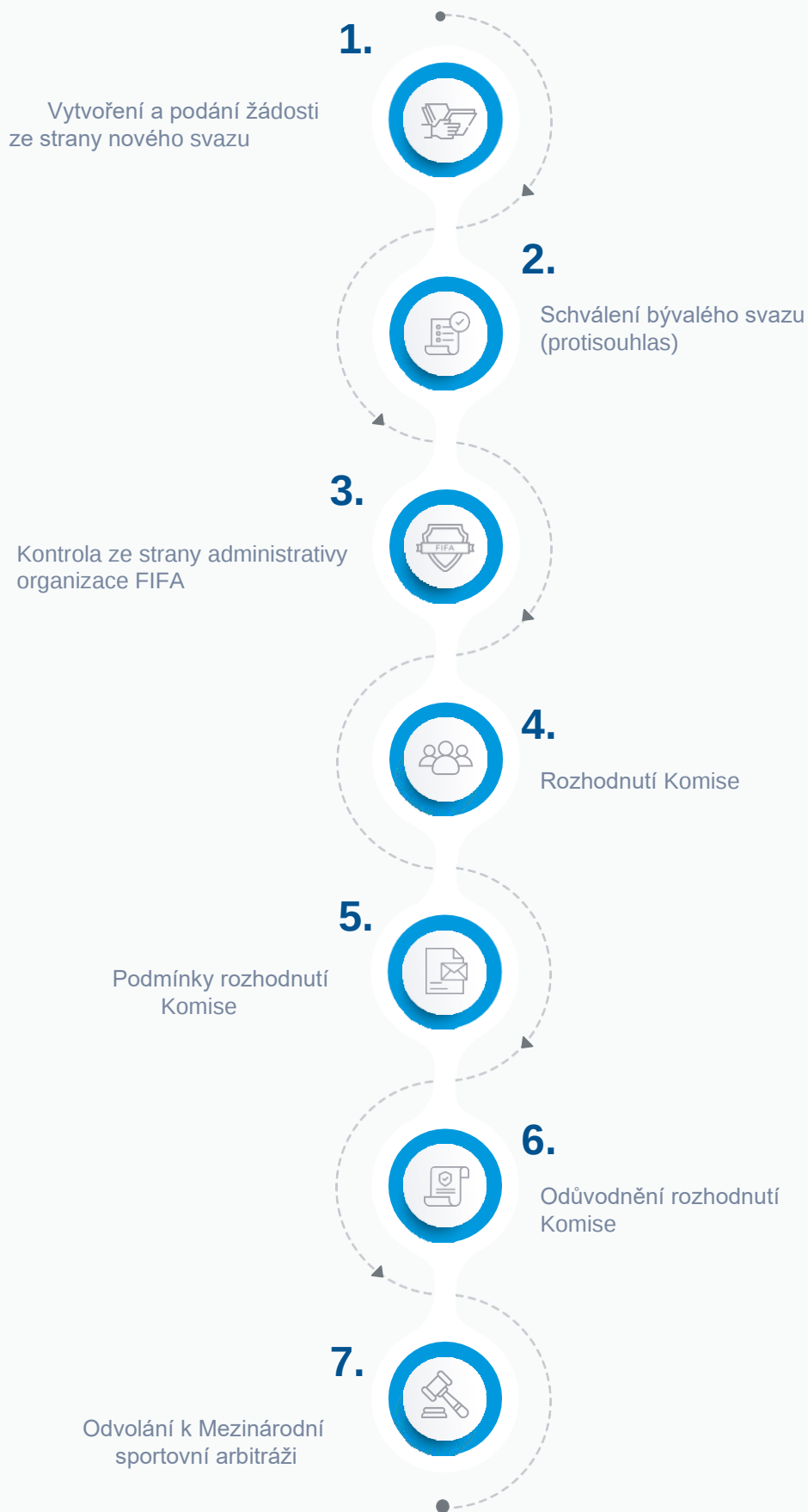
11. Prohlášení o souhlasu vydané vlastními rodiči nezletilého hráče, kteří souhlasí s registrací hráče v klubu fotbalového svazu hostitelské země.

## PRŮVODCE ŽÁDOSTÍ OHLEDNĚ NEZLETILÉHO HRÁČE

| <p><b>Výjimka:</b><br/><b>Čl. 19, odst. 3 a 4 RSTP</b></p> <p><i>„Hráč je registrován poprvé a po dobu posledních pěti let“<br/>před podáním této žádosti trvale pobýval v zemi zamýšlené registrace“</i></p> | Dokumenty, které je třeba předložit: |                                                   |                                                   |                                          |                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                               | Pracovní smlouva hráče <sup>1</sup>  | Doklad o narození (rodný list) hráče <sup>2</sup> | Doklad totožnosti a národnosti hráče <sup>3</sup> | Doklad o místě pobytu hráče <sup>4</sup> | Žádost o schválení první registrace |
| Okolnosti                                                                                                                                                                                                     |                                      |                                                   |                                                   |                                          |                                     |
| Hráč <u>po dobu posledních pěti let</u> před podáním žádosti <u>trvale</u> pobýval v zemi zamýšlené registrace                                                                                                | ✓                                    | ✓                                                 | ✓                                                 | ✓                                        | ✓                                   |

1. Dokumentace je vyžadována pouze v případě registrace profesionálního hráče. V takovém případě musí předložená smlouva obsahovat veškeré náležitosti (včetně data počátku a konce platnosti, odměny, podpisů apod.) a příslušné přílohy.
2. Doklad o narození musí obsahovat datum narození hráče a filiici.
3. Například státem vydaný občanský průkaz či cestovní pas.
4. Doklad o místě pobytu musí být vydaný v nedávné době a uvádět datum počátku pobytu hráče na současné adrese. Svaz může případně předložit školní záznamy hráče, které jsou nedávno vydané a řádně podepsané příslušnou akademickou institucí, jestliže tyto záznamy jasně dokládají, že byl hráč po dobu posledních pěti let bez přerušení zapsán u této instituce.

## POSTUP ŽÁDOSTI OHLEDNĚ NEZLETILÉHO HRÁČE



## POSTUP

### 1. Vytvoření a podání žádosti ze strany nového svazu

Po shromáždění všech povinných dokumentů od hráče, jeho rodiče/rodičů a/nebo příslušného klubu je nový svaz odpovědný za vytvoření žádosti ohledně nezletilého hráče a zadání všech relevantních informací do TMS (srov. čl. 5 Přílohy č. 2 k RSTP).

U každé žádosti ohledně nezletilého hráče musí nový svaz nahrát povinné dokumenty ve formátu PDF (přehled příslušných dokumentů, které je třeba nahrát v závislosti na různých individuálních okolnostech týkajících se stěhování nezletilého hráče do zahraničí, je uveden v Průvodci žádostí ohledně nezletilého hráče – srov. str. 5 až 11).

### 2. Schválení bývalého svazu (protisouhlas)

V případě podání žádosti o schválení přestupu do zahraničí (s výjimkou humanitárních důvodů) bude bývalému svazu poskytnut přístup k dokumentům v TMS. Následně bude mít sedm dní na (i) odevzdání prohlášení o žádosti ohledně nezletilého hráče prostřednictvím TMS a (ii) schválit nebo zpochybnit uvedenou žádost (srov. čl. 6, odst. 1 a 2 Přílohy č. 2 k RSTP).

V případě, že ze strany bývalého svazu nedojde během těchto sedmi dnů k reakci, bude žádost ohledně nezletilého hráče prostřednictvím TMS automaticky zaslána organizaci FIFA ke kontrole a rozhodnutí.

### 3. Kontrola ze strany administrativy organizace FIFA

Po přijetí žádosti ohledně nezletilého hráče ze strany administrativy organizace FIFA je žádost předána vyřizovateli, který nese odpovědnost za kontrolu předložených informací a dokumentace.

Během této kontroly může administrativa organizace FIFA požadovat od zúčastněných stran prostřednictvím TMS další informace a/nebo dokumentaci k původní žádosti ohledně nezletilého hráče. Zúčastněná strana musí v poskytnuté lhůtě zaslat odpověď spolu s požadovanými informacemi a/nebo dokumentací prostřednictvím TMS.

Po skončení kontroly podá administrativa organizace FIFA návrh, který je zaslán – spolu se žádostí ohledně nezletilého hráče – členům Komise za účelem rozhodnutí. Je třeba poznamenat, že návrh podaný administrativou organizace FIFA členům Komise je pouze (nezávazné) doporučení.

### 4. Rozhodnutí Komise

Po přijetí žádosti ohledně nezletilého hráče provedou členové Komise analýzu případu a předloží své rozhodnutí prostřednictvím TMS.

### 5. Podmínky rozhodnutí Komise

Jakmile členové Komise předloží prostřednictvím TMS své rozhodnutí, budou o podmínkách tohoto rozhodnutí právně (a automaticky) prostřednictvím TMS informováni dotčené svazy (srov. čl. 9, odst. 1 a 2 Přílohy č. 2 k RSTP).

V podmínkách rozhodnutí bude uvedeno, zda je žádost „Přijata“, „Zamítnuta“ nebo „Nepřípustná“.

Je-li žádost ohledně nezletilého hráče přijata, mohou dotčené strany dokončit příslušné kroky vedoucí k přestupu hráče nebo jeho první registraci.

## **6. Odůvodnění rozhodnutí Komise**

Dotčený svaz/dotčené svazy má/mají deset dní od data oznámení podmínek rozhodnutí na vyžádání odůvodnění tohoto rozhodnutí. Pokud tak neučiní, stává se rozhodnutí konečným a závazným (srov. čl. 9, odst. 2 Přílohy č. 2 k RSTP).

Požádá-li svaz o odůvodnění rozhodnutí, bude motivované rozhodnutí zasláno tomuto svazu prostřednictvím TMS v plném rozsahu a v písemné formě.

## **7. Odvolání k Mezinárodní sportovní arbitráži**

Podle čl. 58, odst. 1 Stanov FIFA je možné se do 21 dnů od oznámení odůvodnění rozhodnutí proti rozhodnutí Komise odvolat k Mezinárodní sportovní arbitráži (**CAS**).

## Často kladené otázky

## ÚVOD K ČASTO KLADENÝM OTÁZKÁM

V průběhu let byla vznesena řada dotazů ohledně procesu žádosti ohledně nezletilého hráče (srov. čl. 19, odst. 4 RSTP spolu s Přílohou č. 2). Některé z nich, které byly kladeny často, byly sepsány v této kapitole za účelem poskytnutí praktických rad a ujasnění různých aspektů a situací, se kterými se administrativa organizace FIFA setkala v rámci žádostí ohledně nezletilého hráče, které v minulosti obdržela.

Otázky jsou spojeny do skupin obecných a konkrétních otázek týkajících se každé výjimky dle čl. 19 RSTP.

Berte prosím na vědomí, že tyto často kladené otázky mají sloužit pouze jako rady týkající se administrativního procesu žádostí ohledně nezletilého hráče v TMS, nemohou ovšem nijak ovlivnit rozhodnutí přijaté Komisí.

## I. OBECNÉ OTÁZKY

### 1. Kdy dochází k přestupu nezletilého hráče do zahraničí nebo jeho první registraci?

Jestliže nebyl nezletilý hráč nikdy v životě registrován u svazu za účelem hraní organizovaného fotbalu<sup>1</sup> a má zájem být (poprvé) registrován u klubu přidruženého k členské asociaci, představuje jeho registrace první registraci.

Jestliže je nezletilý hráč registrován u některého svazu a nyní má zájem být registrován u nového klubu přidruženého k jinému svazu, představuje jeho registrace u tohoto nového klubu přestup do zahraničí; tento přesun tedy podléhá Mezinárodnímu osvědčení o přestupu (ITC) podle čl. 9 RSTP.

### 2. Podléhá první registrace nezletilého hráče z dané země schválení Komise?

Podle čl. 19, odst. 3 RSTP se ustanovení čl. 19 (včetně těch, která se týkají povinného předchozího schválení Komise) vztahují rovněž na hráče, který (i) nebyl nikdy v minulosti registrován u žádného klubu, (ii) není státním příslušníkem země, ve které má zájem být poprvé registrován, a (iii) po dobu posledních pěti let nepobýval trvale v uvedené zemi.

Vzhledem k této definici nepodléhá první registrace nezletilého hráče, který je státním příslušníkem země, ve které má zájem být registrován, schválení Komise.

V této souvislosti je třeba poznamenat, že svaz, který má zájem registrovat daného hráče, musí postupovat s řádnou péčí a ověřit, zda byl hráč již v minulosti registrován či nikoli.

### 3. Podléhá přestup do zahraničí nezletilého hráče z dané země schválení Komise?

V případě přestupu nezletilého hráče do zahraničí, tedy v případě potřeby vystavení ITC<sup>2</sup>, je předchozí schválení Komise vyžadováno vždy, a to bez ohledu na státní příslušnost daného nezletilého hráče, tedy i v případech, kdy je nezletilý hráč státním příslušníkem země, ve které má zájem být registrován.

### 4. Jak se postupuje v případě nezletilého hráče, který nějakou dobu nehrál fotbal, a nyní chce být (znovu) registrován?

V této konkrétní situaci platí, že profesionální hráči, kteří ukončí po skončení své smlouvy kariéru, a amatérští hráči, kteří ukončí svou činnost, zůstávají registrováni u svazu svého posledního klubu po dobu 30 měsíců (srov. čl. 4 RSTP).

Platí tedy, že v případě, že nezletilý hráč byl dříve registrován u některého svazu a následně přestal hrát, je třeba na základě data jeho posledního oficiálního utkání za předchozí klub stanovit, zda jeho registrace u nového klubu představuje potenciální přestup (do zahraničí) (platí v případě, že hráč odehrál poslední oficiální utkání za předchozí klub méně než 30 měsíců před zamýšlenou registrací) nebo první registraci (platí v případě, že hráč odehrál poslední oficiální utkání za předchozí klub více než 30 měsíců před zamýšlenou registrací).

1 Srov. definice č. 6 v RSTP.

2 Srov. rovněž otázka č. 1 výše.

## 5. Jaké doklady Komise obvykle používá k posouzení toho, zda jsou naplněny podmínky jedné z výjimek?

V souladu s judikaturou Komise musí členský svaz žádající o registraci zahraničního nezletilého hráče na základě jedné z výjimek uvedených v čl. 19, odst. 2 RSTP prokázat „nade vší pochybnost“<sup>3</sup>, že jsou požadavky pro uplatnění uvedené výjimky naplněny.

## 6. Jak staré mohou být dokumenty předkládané v souvislosti s žádostí ohledně nezletilého hráče?

Obecně platí, že Komise požaduje, aby byly předkládané dokumenty vystaveny, pokud možno, v nedávné době.

V souladu s ustálenou judikaturou Komise platí, že většina předkládaných dokumentů (zejména příslušný doklad o místě pobytu) by měla být vystavena:

- (i) nejpozději šest měsíců před podáním žádosti ohledně nezletilého hráče v TMS ze strany příslušného členského svazu, je-li žádost ohledně nezletilého hráče podána jménem čistě amatérského klubu (srov. čl. 2 RSTP); nebo
- (ii) nejpozději tři měsíce před podáním žádosti ohledně nezletilého hráče v TMS ze strany příslušného členského svazu, je-li žádost ohledně nezletilého hráče podána jménem profesionálního klubu.

## 7. Jsou rozhodnutí přijatá Komisí zveřejněna?

V souladu s čl. 20 Pravidel týkajících se postupu Komise pro status hráčů a Komory pro řešení sporů může administrativa organizace FIFA zveřejňovat rozhodnutí přijatá Komisí pro status hráčů či Komorou pro řešení sporů. Toto ustanovení se vztahuje rovněž na rozhodnutí přijatá Komisí.

Bez ohledu na výše uvedené však platí, že za účelem ochrany soukromí a/nebo bezpečnosti zúčastněných stran a s ohledem na důvěrnost informací a dokumentace poskytnuté v souvislosti se žádostí ohledně nezletilého hráče (srov. otázka č. 8 níže) zveřejní administrativa organizace FIFA pouze anonymizované a/nebo redigované verze rozhodnutí přijatých Komisí.

Rozhodnutí jsou zveřejňována na stránce [legal.fifa.com](http://legal.fifa.com).

<sup>3</sup> CAS 2013/A/3140 A. proti Atlético Madrid, RFEF a FIFA, CAS 2015/A/4312 John Kenneth Hilton proti FIFA a CAS 2017/A/5244 Oscar Bobb a Associação Juvenil Escola de Futebol Hernâni Gonçalves proti FIFA.

**8. A co ochrana osobních údajů v souvislosti s dokumentací poskytnutou v TMS v rámci žádosti ohledně nezletilého hráče?**

Informace poskytnuté v TMS, které se nacházejí v systému, jsou přísně důvěrné.

Pro administrativu organizace FIFA je tato důvěrnost ještě důležitější u dokumentů a informací souvisejících s nezletilými osobami a/nebo jejich rodiči.

Administrativa organizace FIFA a Komise rozumí skutečnosti, že tyto dokumenty mohou obsahovat soukromé a/nebo citlivé údaje. Proto s nimi bude zacházeno jako s přísně důvěrnými a budou použity pouze pro účely této žádosti ohledně nezletilého hráče. Zejména platí, že tyto informace nebudou za žádných okolností sděleny, vcelku ani částečně, třetím stranám, které se neúčastní rozhodovacího procesu v souvislosti s příslušnou žádostí ohledně nezletilého hráče (mezi takové třetí strany patří například úřady v bývalé zemi hráče a v zemi původu hráče v případech souvisejících s humanitární situací – srov. rovněž odpověď na otázku 14 výše).

## II. ČL. 19 Odst. 2 A) RSTP – OBECNÉ

### 9. Na jaké důvody – s výjimkou důvodů souvisejících s prací – se vztahuje tato výjimka?

Ačkoli je práce považována za nejběžnější důvod, kvůli kterému se rodina stěhuje z jedné země do druhé, uznává Komise jako motivaci ke stěhování i jiné důvody, například:

- lepší vzdělání hráče a/nebo jeho rodičů;
- lepší životní podmínky;
- návrat do země původu;
- shledání/spojení rodiny;
- investice;
- zdravotní důvody; a
- odchod do penze.

Výše uvedený seznam samozřejmě není vyčerpávající a uvádí pouze příklady typu důvodů, které byly v minulosti uplatněny v rámci žádosti ohledně nezletilého hráče předložené Komisi.

V souvislosti s výše uvedeným mohou svazy za účelem usnadnění procesu předložit vysvětlující prohlášení rodičů hráče ohledně důvodu, který je přiměl ke stěhování do nové země, spolu s příslušnými doklady prokazujícími toto prohlášení, například:

- školní vysvědčení uvádějící datum nástupu hráče (v případě, že ke stěhování došlo z důvodu vzdělání);
- doklad o pobytu od (případných) příbuzných žijících v zemi, do které se rodiče hráče přestěhovali (v případě, že ke stěhování došlo z důvodu spojení rodiny nebo návratu rodičů hráče do země původu);
- případné lékařské zprávy dokládající uváděné zdravotní důvody;
- doklad o investicích prováděných v nové zemi, zejména s uvedením důvodu příslušných investic a dat jejich uskutečnění.

Pro úplnost je třeba upřesnit, že bez ohledu na uváděný důvod přijala Komise tyto žádosti pouze v situacích, kdy bylo zřejmé, že se rodiče hráče přestěhovali do nové země z uváděného důvodu, nikoli kvůli fotbalové kariéře hráče.

### 10. Za jakých okolností je akceptována situace, kdy se hráč stěhuje pouze s jedním rodičem?

V souladu s judikaturou Komise je situace, kdy se hráč stěhuje pouze s jedním rodičem, akceptována za následujících okolností:

- (i) hráč se stěhuje za rodičem, který již žije v zahraničí, a který má hráče ve sdílené (nebo výhradní) péči (v případě sdílené péče je vyžadován souhlas druhého rodiče);
- (ii) hráč se stěhuje za rodičem, který již žije v zahraničí, po úmrtí druhého rodiče;
- (iii) hráč se stěhuje za rodičem, který již žije v zahraničí, poté, co vnitrostátní soud svěří tomuto rodiči hráče do výhradní péče; a
- (iv) hráč se stěhuje do zahraničí s rodičem, který jej má v péči, z důvodů nesouvisejících s fotbalem (v těchto případech je vyžadován souhlas druhého rodiče a/nebo doklad o svěření do péče).

Výše uvedený seznam samozřejmě není vyčerpávající a uvádí pouze příklady typu důvodů, které byly předneseny Komisi v minulosti.

#### **11. Za jakých okolností je akceptována situace, kdy se hráč stěhuje bez rodičů?**

Ve smyslu výjimky popsané v čl. 19, odst. 2 a) RSTP uznává Komise možnost, kdy se hráč stěhuje do nové země bez rodičů, pouze ve velmi výjimečných případech.

Komise akceptovala žádosti zejména za následujících velmi přísně vymezených okolností:

- (i) Vnitrostátní soud odebral rodičům hráče práva zákonných zástupců a poskytl je třetí osobě nebo jinému příbuznému;
- (ii) Vnitrostátní soud odebral rodiči hráče, kterému byl hráč svěřen do péče, právo zákonného zástupce, a poskytl je třetí osobě nebo jinému příbuznému; a
- (iii) Rodiče hráče zemřeli a práva zákonných zástupců hráče byla v důsledku toho postoupena třetí osobě nebo jinému příbuznému.

### III. ČL. 19 Odst. 2 a) RSTP – SPECIFICKÉ SITUACE

#### **12. Může být žádost potenciálně přijata, pokud se rodiče hráče stěhují do nové země z důvodu fotbalové kariéry jednoho z rodičů hráče?**

Tato otázka je kladena při mnoha příležitostech v situacích, kdy jeden z rodičů hráče (i) je (profesionálním) fotbalistou, fotbalovým trenérem nebo pracuje ve fotbalovém prostředí, a (ii) se stěhuje s rodinou do nové země v důsledku profesní příležitosti.

Ačkoli je v těchto případech stěhování rodičů hráče přísně vzato „spojeno s fotbalem“, Komise při několika příležitostech upřesnila, že (i) cílem ustanovení čl. 19, odst. 2 a) je zamezit stěhování rodičů motivovanému fotbalovou kariérou hráče, a (ii) uvedenou výjimku lze uplatnit v situacích, kdy bylo stěhování motivováno fotbalovou kariérou jednoho z rodičů hráče.

#### **13. V době, kdy byl nezletilý hráč registrován u zahraničního klubu, neopustili rodiče hráče zemi, ve které mají trvalé bydliště. Hráč má nyní zájem se znovu registrovat v klubu v zemi, kde mají jeho rodiče trvalé bydliště. Jak postupovat v takovém případě?**

Tato situace odkazuje na případy, kdy:

- (i) byl nezletilý hráč dříve registrován v zahraničí na základě čl. 19, odst. 2 b), nebo čl. 19, odst. 2 d) RSTP a nyní má zájem být (znovu) registrován v zemi, kde mají jeho rodiče trvalé bydliště; nebo
- (ii) byl nezletilý hráč dříve registrován v zahraničí na základě čl. 19, odst. 2 c) RSTP, přičemž bydlel u svých rodičů v zemi, kde mají jeho rodiče trvalé bydliště, a nyní má zájem být (znovu) registrován v zemi, kde mají jeho rodiče trvalé bydliště.

Dle přesného znění RSTP výše uvedené okolnosti nespádají do působnosti výjimky podle čl. 19, odst. 2 a) RSTP, která obecně vyžaduje přestěhování rodičů hráče. Bez ohledu na výše uvedené se však má za to, že situace, kdy hráč vždy bydlel nebo znovu bydlí se svými rodiči v zemi, kde mají jeho rodiče trvalé bydliště, aniž by se přestěhovali, je v souladu se smyslem čl. 19, odst. 2 a) RSTP.

Vzhledem k tomu se upřesňuje, že členský svaz, který má zájem registrovat nezletilého hráče na základě těchto okolností, musí předložit žádost na základě výjimky popsané v čl. 19, odst. 2 a) RSTP.

V takových případech je členský svaz povinen předložit – vedle dokumentace, která je již uvedena v Průvodci žádostí ohledně nezletilého hráče (srov. str. 5) – vysvětlující prohlášení spolu s dokladem o tom, že rodič(e) hráče trvale pobýval(i) v zemi, ve které má nyní hráč zájem hrát, ačkoli byl dříve registrován v zahraničí. Tato dokumentace musí být nahrána do TMS v kategorii „Ostatní“.

**14. Představuje důvod „Hráč se stěhuje s rodiči z humanitárních důvodů“ uvedený v TMS dodatečnou výjimku k výjimkám uvedeným v čl. 19, odst. 2 RSTP?**

Ne.

Výše uvedený důvod nepředstavuje dodatečnou výjimku z obecné zásady popsané v čl. 19, odst. 1 RSTP, ale situaci, která by v zásadě spadala do čl. 19, odst. 2 a) RSTP.

Platí však, že žádosti založené na důvodu „Hráč se stěhuje s rodiči z humanitárních důvodů“ vyžadují specifický (a odlišný) postup za účelem zajištění náležité ochrany nezletilého hráče a jeho rodiny.

V souladu s oběžníkem FIFA č. 1635 platí, že v případě, že svaz podá prostřednictvím TMS žádost před přestupem nezletilého hráče, který se stěhuje z humanitárních důvodů, do zahraničí (pokud byl hráč dříve registrován u svazu odpovídajícího jeho státní příslušnosti či u jiného svazu), nebude mít tento bývalý svaz přístup ke zde obsaženým informacím, nebude vyzván k uvedení připomínek a nebude informován o rozhodnutí Komise.

## IV. ČL. 19 Odst. 2 b) RSTP

### 15. Vztahuje se výjimka na první registrace hráčů?

Ačkoli první registrace nezletilého hráče přísně vzato nespadá do působnosti čl. 19, odst. 2 b) RSTP, který předpokládá přestup hráče v rámci Evropské unie (EU) nebo Evropského hospodářského prostoru (EHP), bude hráč, který nebyl dříve registrován a je státním příslušníkem země EU nebo EHP, na základě uvedené výjimky rovněž těžit ze zásady volného pohybu v rámci EU.

Podle ustálené judikatury Komise se tato výjimka vztahuje na první registrace v situacích, kdy má nezletilý hráč, který je státním příslušníkem země EU nebo EHP, zájem být poprvé registrován v zemi EU/EHP.<sup>4</sup>

### 16. Jak se výjimka uplatňuje u přestupů do zahraničí?

Přestup hráče do zahraničí z jedné země EU/EHP do jiné země EU/EHP – bez ohledu na státní příslušnost hráče – přísně vzato vždy spadá do působnosti čl. 19, odst. b) RSTP, který se týká přestupů realizovaných na území EU či EHP.

Podle v současnosti uplatňované judikatury Komise potvrzené Mezinárodní sportovní arbitráží (CAS)<sup>5</sup> by v zájmu udržení zásady rovného zacházení měl být přestup nezletilého hráče, který je státním příslušníkem členské země EU/EHP, ze země mimo EU/EHP do EU/EHP posuzován stejně jako přestup nezletilého hráče, který je státním příslušníkem členské země EU/EHP, v rámci EU/EHP, a tudíž by měl těžit z ustanovení čl. 19, odst. 2 RSTP.

Pro pořádek se uvádí, že v případě, že země členského svazu uzavřela s EU a/nebo EHP bilaterální dohodu o volném pohybu pracovníků, může tento členský svaz potenciálně rovněž těžit z výjimky uvedené v čl. 19, odst. 2 b). Příslušný svaz musí předložit kopii příslušného zákona/příslušných ustanovení zákona, která jí propůjčují tato práva.

### 17. Jak lze s ohledem na čl. 19, odst. 2 b) i. RSTP prokázat/stanovit, že fotbalové vzdělání, které je poskytováno, je „na úrovni nejvyšších vnitrostátních norem“?

V souladu s příslušnou judikaturou Komise je fotbalové vzdělání a/nebo trénink poskytovaný „na úrovni nejvyššího vnitrostátních norem“ obecně posuzován na základě finančních investic příslušného klubu do tréninku mladých hráčů.

V případě mužského fotbalu se posuzování toho, zda klub poskytuje adekvátní fotbalové vzdělání a/nebo trénink „na úrovni nejvyšších vnitrostátních norem“, provádí převážně s ohledem na výroční hodnocení klubů příslušného svazu podle tréninkových kategorií I až IV (srov. čl. 4 Přílohy č. 4 k RSTP a oběžník FIFA č. 1726).

4 Souhlas Komise před první registrací nezletilého hráče je však vyžadován pouze v případě, že nezletilý hráč není státním příslušníkem země EU/EHP, ve které má zájem být poprvé registrován (viz rovněž otázka č. 2 výše).

5 CAS 2012/A/2862 FC Girondins de Bordeaux proti FIFA a CAS 2016/A/4903 Club Atlético Vélez Sarsfield proti The FA, Manchester City a FIFA.

Pokud jde o ženský fotbal a futsal, kde podobné hodnocení neexistuje, musí být namísto tréninkové kategorie poskytnuto vyjádření příslušného svazu potvrzující, že žádající klub je „na úrovni nejvyšších vnitrostátních norem“ vzdělání v oblasti ženského fotbalu a/nebo futsalu v dané zemi (případně spolu s příslušnými doklady podporujícími toto vyjádření).

**18. Je s ohledem na čl. 19, odst. 2 b) i. RSTP stanoven minimální objem fotbalového vzdělání a/nebo tréninku, který musí klub hráče týdně poskytovat?**

K dnešnímu dni Komise nestanovila žádný minimální požadavek.

Příslušné posouzení se provádí individuálně pro každý případ a bere v potaz různá kritéria, například tým, ve kterém hráč trénuje, a typ a četnost poskytovaného tréninku.

**19. Kolik hodin akademického vzdělání je s ohledem na čl. 19 odst. b) ii. RSTP považováno za dostatečné?**

Podle ustálené judikatury Komise v zásadě platí, že za minimální požadavek umožňující hráči věnovat se v případě ukončení hráčské kariéry jinému oboru než fotbalu, je považována akademická výuka v délce osmi hodin týdně. Toto posouzení nicméně probíhá individuálně pro každý případ s ohledem na různé poskytované akademické kurzy a předměty.

**20. Je s ohledem na čl. 19, odst. 2 b) ii. RSTP Komisi akceptována i distanční a/nebo on-line výuka?**

Ano.

Distanční a/nebo on-line výuku akceptuje Komise v případech, kdy:

- (i) akademická instituce poskytující distanční a/nebo on-line výuku potvrdí zápis hráče do příslušného akademického kurzu;
- (ii) tento akademický kurz je považován za dostačující k tomu, aby umožnil hráči věnovat se v případě ukončení kariéry fotbalisty i jinému oboru;
- (iii) rozsah akademické výuky odpovídá přinejmenším výše stanoveným požadavkům (srov. otázka č. 19 výše); a
- (iv) nový klub hráče přidělí hráči mentora, který se bude starat o to, aby se hráč řádně účastnil své distanční a/nebo on-line výuky.

V souvislosti s výše uvedeným je však třeba zdůraznit, že tyto situace Komise analyzuje v každém případě individuálně s ohledem na povahu akademického kurzu, ve kterém je hráč zapsán.

- 21. Musí s ohledem na čl. 19, odst. 2 b) ii. RSTP nezletilý hráč chodit do školy i v případech, kdy v nové zemi, ve které má zájem být registrován, nejsou nezletilé osoby ve věku 16 až 18 let povinny účastnit se akademického vzdělávání?**

Ano.

Podle RSTP je nezletilý hráč povinen účastnit se vedle svého fotbalového tréninku buď akademického kurzu ve škole, nebo odborného vzdělávání a/nebo tréninku, který mu umožní věnovat se v případě ukončení kariéry profesionálního fotbalisty i jinému oboru než fotbalu.

V souladu s judikaturou Komise platí, že členský svaz, který žádá o registraci nezletilého hráče, musí prokázat, že vzdělávání, kterého se hráč účastní, mu umožní věnovat se v případě ukončení fotbalové kariéry i jinému oboru.

- 22. Musí s ohledem na čl. 19, odst. 2 b) ii. RSTP nezletilý hráč navštěvovat akademický kurz, jestliže (i) již dokončil studium na střední škole či příslušný kurz, který studoval ve své bývalé zemi, nebo (ii) již dokončil povinné vzdělání ve své domovské zemi?**

V souladu s duchem RSTP a judikaturou Komise je hráč povinen účastnit se akademického kurzu, odborného vzdělávání a/nebo tréninku (srov. otázky 19, 20 a 21 výše), který mu umožní věnovat se jinému oboru než fotbalu.

**V. ČL. 19 Odst. 2 c) RSTP****23. Co je považováno za „bydliště hráče“?**

V souladu s příslušnou judikaturou Komise je za bydliště (nebo domov) hráče vždy považována hlavní adresa, kde bydlí rodič(e) hráče.

Jinými slovy, za „bydliště hráče“ nelze považovat žádnou sekundární rezidenci rodiče/rodičů hráče ani místo bydliště příbuzného/třetí osoby.

Komise byla vždy toho názoru, že tento výklad je nezbytný za účelem zachování právního významu ustanovení týkajících se ochrany nezletilých osob.

**24. Lze tréninkové hřiště klubu považovat za „sídlo klubu“?**

Obecně platí, že požadované vzdálenosti jsou měřeny od a k sídlu klubu, tedy od místa registrovaného sídla klubu.

I přes výše uvedené Komise v některých případech dospěla k závěru, že tréninkové hřiště klubu nebo jeho stadion lze pro účely příslušných výpočtů brát v potaz, jsou-li dodrženy příslušné požadavky na vzdálenost.

**25. Jakým způsobem jsou vypočítávány požadavky na vzdálenost?**

Čl. 19, odst. 2 c) RSTP jednoznačně uvádí následující kumulativní požadavky:

- (i) vzdálenost mezi domovem hráče a společnou hranicí nesmí překročit 50 km;
- (ii) obdobně nesmí vzdálenost mezi sídlem klubu a společnou hranicí překročit 50 km; a
- (iii) celková vzdálenost mezi domovem hráče a sídlem klubu není vyšší než 100 km.

RSTP však výslovně neuvádí, jak by měla být výše uvedená vzdálenost vypočtena.

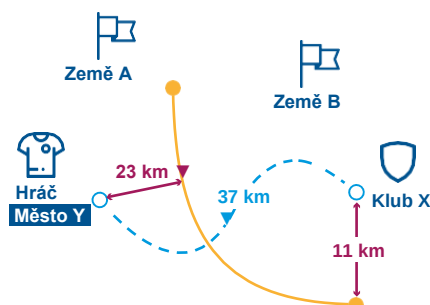
V této souvislosti jsou v souladu s příslušnou judikaturou Komise požadavky na vzdálenost vypočítávány následujícím způsobem:

- (i) Výpočet vzdálenosti 50 km mezi domovem hráče a (nejbližší) společnou hranicí vychází z přímé vzdálenosti mezi dvěma body (neboli vzdušnou čarou), tedy těmito příslušnými místy;
- (ii) Výpočet vzdálenosti 50 km mezi sídlem klubu a (nejbližší) společnou hranicí vychází z přímé vzdálenosti mezi dvěma body (neboli vzdušnou čarou), tedy těmito příslušnými místy;
- (iii) Výpočet vzdálenosti 100 km mezi domovem hráče a sídlem klubu vychází ze vzdálenosti měřené jako „ujetá trasa“ mezi těmito příslušnými místy.

Tyto výpočty lze realizovat na různých webových stránkách (např. Google Maps).  
Příslušné výtisky lze využít jako podklady.

Níže je uvedeno několik příkladů výpočtu:

#### Situace č. 1



Hráč žije ve městě Y v zemi A.

Hráč má zájem být registrován v klubu X, který se nachází v sousední zemi B.

Adresa hráče ve městě Y se nachází 23 km (vzdálenost mezi dvěma body) od (nejbližší) společné hranice mezi zemí A a zemí B.

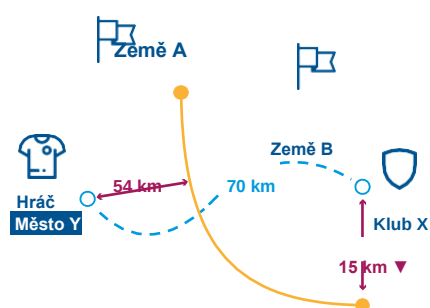
Sídlo klubu X se nachází 11 km (vzdálenost mezi dvěma body) od (nejbližší) společné hranice mezi zemí A a zemí B.

„Ujetá vzdálenost“ mezi adresou hráče a sídlem klubu je 37 km.

#### Vyhodnocení

Požadavky na vzdálenost podle čl. 19, odst. 2 c) **jsou kumulativně splněny**.

#### Situace č. 2



Hráč žije ve městě Y v zemi A.

Hráč má zájem být registrován v klubu X, který se nachází v sousední zemi B.

Adresa hráče ve městě Y se nachází 54 km (vzdálenost mezi dvěma body) od (nejbližší) společné hranice mezi zemí A a zemí B.

Sídlo klubu X se nachází 15 km (vzdálenost mezi dvěma body) od (nejbližší) společné hranice mezi zemí A a zemí B.

„Ujetá vzdálenost“ mezi adresou hráče a sídlem klubu je 70 km.

#### Vyhodnocení



Požadavky na vzdálenost podle čl. 19, odst. 2 c) **nejsou kumulativně splněny**, protože adresa hráče se nachází více než 50 km od (nejbližší) společné hranice.

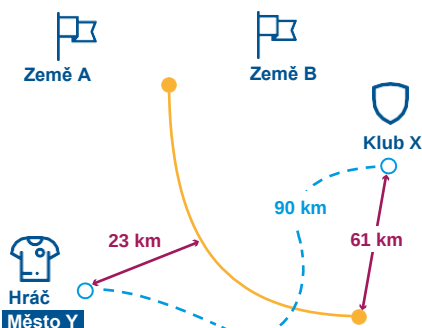
●—● Hranice

○-----○ Silnice od adresy hráče k sídlu klubu X

Tyto výpočty lze realizovat na různých webových stránkách (např. Google Maps).  
Příslušné výtisky lze využít jako podklady.

Níže je uvedeno několik příkladů výpočtu:

### Situace č. 3:



Hrác žije ve městě Y v zemi A.

Hrác má zájem být registrován v klubu X, který se nachází v sousední zemi B.

Adresa hráče ve městě Y se nachází 23 km (vzdálenost mezi dvěma body) od (nejbližší) společné hranice mezi zemí A a zemí B.

Sídlo klubu X se nachází 61 km (vzdálenost mezi dvěma body) od (nejbližší) společné hranice mezi zemí A a zemí B.

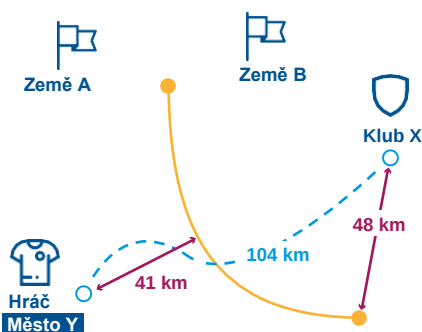
„Ujetá vzdálenost“ mezi adresou hráče a sídlem klubu je 90 km.

### Vyhodnocení



Požadavky na vzdálenost podle čl. 19, odst. 2 c) **nejsou kumulativně splněny**, protože sídlo klubu se nachází více než 50 km od (nejbližší) společné hranice.

### Situace č. 4



Hrác žije ve městě Y v zemi A.

Hrác má zájem být registrován v klubu X, který se nachází v sousední zemi B.

Adresa hráče ve městě Y se nachází 41 km (vzdálenost mezi dvěma body) od (nejbližší) společné hranice mezi zemí A a zemí B.

Sídlo klubu X se nachází 48 km (vzdálenost mezi dvěma body) od (nejbližší) společné hranice mezi zemí A a zemí B.

„Ujetá vzdálenost“ mezi adresou hráče a sídlem klubu je 104 km.

### Vyhodnocení



Požadavky na vzdálenost podle čl. 19, odst. 2 c) **nejsou kumulativně splněny**, protože „ujetá vzdálenost“ mezi adresou hráče a sídlem klubu je více než 100 km.

●—● Hranice

○- - -○ Sílnice od adresy hráče k sídlu klubu X

## VI. ČL. 19 Odst. 2 c) RSTP – SPECIFICKÉ SITUACE

**26. Rodič(e) hráče se přestěhoval(i) do nové země z důvodů nesouvisejících s fotbalem a hráč má zájem být registrován v klubu, který se nachází v sousední zemi, vedle země nového bydliště jeho rodiče/rodičů. Jak postupovat v takovém případě?**

Členský svaz, který má zájem podat žádost na základě těchto okolností, musí uplatnit výjimku popsanou v čl. 19, odst. 2 c) RSTP.

V případě přestupu do zahraničí je třeba v TMS zvolit jako bývalý svaz hráče svaz, ve kterém byl hráč dříve registrován (nikoli zemi, ve které hráč (nyní) bydlí s rodiči).

V těchto případech musí nový svaz poskytnout – vedle dokumentace, která je uvedena v Průvodci žádostí ohledně nezletilého hráče (srov. str. 8) – příslušné doklady o tom, že stěhování jednoho nebo obou rodičů hráče do nové země trvalého pobytu nebylo motivováno fotbalovou kariérou hráče, zejména vysvětlující prohlášení rodiče/rodičů hráče ohledně důvodu stěhování spolu s dokumentací potvrzující uváděný důvod. Tato dokumentace musí být nahrána do TMS v kategorii „Ostatní“.

V souladu s judikaturou Komise i v případě, že členský svaz požaduje souhlas Komise na základě výjimky popsané v čl. 19, odst. 2 c) RSTP, musí být požadavky čl. 19, odst. 2 c) i čl. 19, odst. 2 a) RSTP kumulativně splněny.

Níže je uveden praktický příklad:

| Situace:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Žádost, kterou je třeba předložit                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Hráč byl registrován v klubu v zemi A a s rodiči se z důvodů nesouvisejících s fotbalem přestěhoval do země B.</p> <p>Rodiče hráče se usadili ve městě Z v zemi B.</p> <p>Hráč má zájem být registrován v klubu, který sídlí ve městě X v zemi C.</p> <p>Adresa hráče a jeho rodičů ve městě Z se nachází méně než 50 km od (nejbližší) společné hranice mezi zeměmi B a C a méně než 100 km od sídla klubu, ve kterém má hráč zájem být registrován, v zemi C. Dále platí, že klub ve městě X se nachází méně než 50 km od (nejbližší) společné hranice mezi zeměmi B a C.</p> | <p>Členský svaz země C bude muset před žádostí o Mezinárodní osvědčení o přestupu ze země A požádat o souhlas Komise, a to na základě výjimky popsané v čl. 19, odst. 2 c) RSTP, a bude muset předložit:</p> <p>(i) dokumentaci uvedeno v Průvodci žádostí ohledně nezletilého hráče (str. 8); a</p> <p>(ii) doklady prokazující skutečnost, že stěhování rodičů hráče do země B nebylo motivováno fotbalovou kariérou hráče (nahrát do kategorie „Ostatní“).</p> |

## VII. ČL. 19 Odst. 2 d) RSTP

### 27. Je u žádosti ohledně nezletilého hráče vždy vyžadováno rozhodnutí vnitrostátního úřadu propůjčující hráči status uprchlíka nebo „chráněné osoby“?

Jestliže byl hráči propůjčen status uprchlíka, tedy disponuje povolením k pobytu, které jednoznačně uvádí, že je uprchlíkem, není rozhodnutí vnitrostátního úřadu propůjčující mu tento status v zásadě potřeba. Kopie hráčova povolení k pobytu je v tomto případě v zásadě dostačující.

V případě, že byl hráči propůjčen jiný status než status uprchlíka, musí příslušný členský svaz předložit:

- (i) kopie rozhodnutí příslušných vnitrostátních úřadů potvrzující, že hráč je „chráněná osoba“, která opustila svou zemi za účelem ochrany života nebo svobody, které byly v jeho bývalé zemi nebo zemi původu v ohrožení; nebo
- (ii) oficiální dokumentaci týkající se imigračního statutu hráče v nové zemi, která potvrzuje, že je hráč „chráněná osoba“, která opustila svou zemi za účelem ochrany života nebo svobody, které byly v jeho bývalé zemi nebo zemi původu v ohrožení (např. povolení k pobytu spolu s kopií příslušného zákona, na základě kterého bylo hráči toto povolení uděleno apod.).

**VIII. ČL. 19 Odst. 2 e) RSTP**

**28. Uznává Komise výměnné programy, které soukromě organizuje rodina hráče, a kterých se tedy neúčastní pořadatel výměnného programu a/ani předchozí škola hráče?**

Komise v minulosti takové žádosti v omezených případech přijal, ovšem za předpokladu, že byly splněny veškeré ostatní podmínky dané výjimky.

**29. Je nezletilý hráč povinen navštěvovat akademický kurz v zahraničí, jestliže již dokončil studium na střední škole či příslušný kurz, který studoval ve své bývalé zemi?**

V souladu se zněním čl. 19, odst. 2 e) RSTP se uvedená výjimka vztahuje na hráče, (i) který je studentem, a (ii) který se stěhuje bez rodičů dočasně do jiné země (iii) z akademických důvodů za účelem účasti na výměnném programu.

Vzhledem k výše uvedenému Komise dosud uznávala žádost v případě, že bylo hlavním důvodem stěhování hráče jeho akademické vzdělání. Jinými slovy, za účelem případného využití uvedené výjimky je nutné prokázat, že bude hráč zapsán v zahraničním akademickém kurzu.

## IX. ČL. 19 Odst. 3 a 4 a) RSTP

### 30. Jakým způsobem se počítá pět let trvalého pobytu?

Komise vždy postupovala tak, že členský svaz, který žádá o registraci zahraničního nezletilého hráče na základě čl. 19, odst. 3 RSTP, musí prokázat, že hráč pobývá po dobu posledních pěti let bez přerušení v zemi zamýšlené registrace.

Těchto pět let se počítá (zpětně) od data, kdy svaz, který má zájem daného nezletilého hráče registrovat, podá v TMS příslušnou žádost ohledně nezletilého hráče.

### 31. Co pokud nezletilý hráč pobývá v nové zemi zamýšlené registrace značnou dobu, ovšem méně než pět let?

Ačkoli Komise provádí posouzení individuálně pro každý případ, požadavek týkající se nepřetržitého pobytu hráče v zemi zamýšlené registrace po dobu posledních pěti let je velmi přísně uplatňován.

Platí tedy, že pokud členský svaz nemůže prokázat, že hráč po dobu posledních pěti let nepřetržitě pobýval ve své zemi, musí prozkoumat ostatní výjimky a podat žádost na základě té, která nejvíce odpovídá situaci hráče (např. čl. 19, odst. 2 a) RSTP, jestliže se rodiče hráče rovněž přestěhovali do země zamýšlené registrace a jejich stěhování nebylo spojeno s fotbalovou kariérou hráče, apod.), a předložit rovněž příslušnou dokumentaci, která je pro danou výjimku vyžadována v Průvodci žádostí ohledně nezletilého hráče.

# REFERENČNÍ MATERIÁLY

## REFERENČNÍ MATERIÁLY

### Oběžníky FIFA

- č. 1726 - Předpisy o statutu a přestupech hráčů – kategorizace klubů, registrační období a způsobilost
- č. 1709 – Dodatky k Předpisům o statutu a přestupech hráčů
- č. 1635 – Přestupy hráčů do zahraničí
- č. 1587 – Přestupy profesionálních nezletilých hráčů do zahraničí
- č. 1576 – Omezení výjimek pro nezletilé hráče

### Rozhodnutí CAS

- CAS 2019/A/6301 Chelsea Football Club Limited proti FIFA
- CAS 2017/A/5244 Oscar Bobb & Associação Juvenil Escola de Futebol Hernâni Gonçalves proti FIFA
- CAS 2016/A/4903 Club Atlético Vélez Sarsfield proti The FA, Manchester City a FIFA
- CAS 2016/A/4805 Atlético Madrid proti FIFA
- CAS 2016/A/4785 Real Madrid proti FIFA
- CAS 2015/A/4312 John Kenneth Hilton proti FIFA
- CAS 2015/A/4178 Zohran Ludovic Bassong a RSC Anderlecht proti FIFA
- CAS 2014/A/3793 Barcelona proti FIFA
- CAS 2014/A/3611 Real Madrid FC proti FIFA
- CAS 2013/A/3140 A. proti Atlético Madrid, RFEF a FIFA
- CAS 2012/A/2862 FC Girondins de Bordeaux proti FIFA
- CAS 2011/A/2494 FC Girondins de Bordeaux proti FIFA
- CAS 2011/A/2354 E. proti FIFA
- CAS 2008/A/1485 FC Midtjylland proti FIFA
- CAS 2005/A/955 a 956 Cadiz a Acuña Caballero proti FIFA

# KONTAKT

## KONTAKT

Organizace FIFA je odhodlána zodpovídat veškeré otázky či dotazy týkající se obsahu tohoto dokumentu a/nebo veškerých regulačních záležitostí ohledně ochrany nezletilých hráčů, které vynesou členské svazy, kluby, hráči a jejich rodiny a zainteresované fotbalové subjekty z celého světa.

Neváhejte nás tedy kdykoli kontaktovat na adrese: [legal@fifa.org](mailto:legal@fifa.org).